

INDEX

See also separate indexes for:

Arts	p279
Drinking	p279
Eating	p280
Nightlife	p281
Shopping	p282
Sights	p283
Sleeping	p285
Sports & Activities	p285
Top Picks	p286
GreenDex	p287

A
 abbeys, *see* Sights *subindex*
 aboriginal settlements 235
 accommodations, *see also* Sleeping *subindex*
 Montréal 180-92
 Québec City 232-40
 activities, *see also* *individual activities*, Sports & Activities *subindex*
 Montréal 168-78
 Québec City 229-32
 air travel 251
 alcohol 13, 143, 218, 249
 ambulance 258
 American Revolution 18, 196
 amusement parks 57-8
 animals 171
 antiques, *see* Shopping *subindex*
 apartments, *see* Sleeping *subindex*
 aquariums 213
 Arcade Fire 24
 Arcand, Denis 27
 architecture, *see also* Sights *subindex*
 Montréal 33-4
 Québec City 199
 area codes, *see inside front cover*
 arenas, *see also* Arts *subindex*
 Montréal 163-4
 Québec City 228

art galleries, *see* Arts, Shopping, Sights *subindex*
 arts, *see also* festivals & events, *individual arts*, Arts *subindex*
 Montréal 23-33, 159-66
 Québec City 197-9, 227-9
 ATMs 260
 auto racing 13-14, 15, 176, 177

B
 B&Bs 180, *see also* Sleeping *subindex*
 Montréal 180-92
 Québec City 232-40
 babysitters 256
 bagels 134, 138
 bakeries 131, *see also* Eating *subindex*
 ballet 29, 30, 162
 bars, *see also* Drinking *subindex*
 Montréal 140-9
 Québec City 224-7
 Basilique-Cathédrale Notre-Dame-de-Québec 204
 Basilique Notre-Dame 4, 47, 49, 4
 Basilique Ste-Anne-de-Beaupré 235
 basketball 176, 231-2
 Battlefields Park 8, 209, 211, 8
 beaches 59, 93
 beauty salons 175-6
 beer 13, 143, 249
 bicycling, *see* cycling
 Bill 101 21, 38
 billiards 158
 bird-watching 171
 bistros, *see* Eating *subindex*
 Bixi 169
 boat travel, *see* cruises, Sports & Activities *subindex*
 books 30-1, 199, *see also* Shopping *subindex*
 history 19
 breweries 143, 249

bus travel
 long-distance 253-4
 to/from airports 251
 business hours 256, *see also inside front cover*
 food 119, 218
 shopping 104, 215
C
 cafés, *see* Drinking, Eating *subindex*
 calèche rides 168, 230, 254
 Canadian Confederation 19
 Canadian Pacific Railway 19, 66, 205
 Canal de Lachine 6, 86, 168
 cycling tour 98-9, 98-9
 canoeing 171-2
 Cantons de l'Est 247-50
 car racing 13-14, 15, 176, 177
 car travel
 rental 254-5
 road rules 254
 Caribou (drink) 218
 Cartier, Jacques 18, 196
 Cartier-Roberval 197
 casinos 59, 158
 cathedrals, *see* Sights *subindex*
 cell phones 262-3
 cemeteries 80-1
 Centaur Theatre 28, 164
 ceramic products 216-17
 chanson 26
 Château Frontenac 7, 205, 233, 7
 chemists 260
 children, travel with 52, 202, 256
 Chinatown 40, 47-56, 48
 accommodations 180-3
 drinking 141
 food 120-4
 shopping 104-6
 sights 47, 49-56
 churches, *see* Sights *subindex*
 cigars 107, 110

cinema, *see also* Arts *subindex*
 festivals 14, 15, 161-2
 Montréal 26-7, 28, 160-2
 Québec City 198-9, 227-8
 Circuit Gilles-Villeneuve 58, 169
 circus complexes 87
 Cirque du Soleil 29, 87, 162
 Citadelle 202-3
 classical music, *see* Arts *subindex*
 climate 12, 256-7
 Montréal 34
 Québec City 194-5
 clothes, 37, 104, 200-1, *see also* Shopping *subindex*
 clothing sizes 107
 clubs, *see also* Nightlife *subindex*
 Montréal 152, 154-7
 Québec City 225-7
 Coaticook 249
 Cohen, Leonard 26
 comedy
 clubs 158
 festivals 14, 195
 comics 106, 113
 concert halls, *see also* Arts *subindex*
 Montréal 163-4
 Québec City 228
 Concordia University 89
 Confederation 19
 consulates 258
 costs 15-16, 106, 196, 258
 accommodations 180, 232
 food 119, 218
 Côte-des-Neiges 86, 88-90
 courses
 cooking 257
 language 201, 257
 Cowansville 249
 credit cards 261
 creperies 220, 224-5
 cruises 172, 230, 244, 246, 253
 culture, *see* arts
 customs regulations 257

cycling 13, 168-70, 230, 246, 248-9, 252
tours 98-9, **98-9**

D

dance 13, 29-30, 162, 228-9
dancing 154-8, 224-7, *see also* Nightlife *subindex*
day trips 234-5, 242-50, **243**
delis, *see* Eating *subindex*
department stores, *see* Shopping *subindex*
development, urban 35
diners, *see* Eating *subindex*
Dion, Céline 24
disabilities, travelers with 263-4
downtown Montréal 5, 40, 60-70, **62-3, 5**
accommodations 183-7
drinking 141-4
food 124-8
shopping 106-10
sights 60-1, 64-70
walking tour 95-6, **96**
drinks, *see also* bars, pubs, Drinking, Shopping *subindexes*
beer 13, 143, 249
Caribou 218
ice wine 249
Montréal 140-50
Québec City 224-7
driving, *see* car travel
drugstores 260

E

Eastern Townships 247-50
eating, *see* food, Eating *subindex*
economy 3, 22, 197
electricity 258
electronic goods 108, 111
embassies 258
emergencies 258, 260
entertainment, *see* Arts, Nightlife, Sports & Activities *subindexes*
environmental issues 17, 34-5, 199

events, *see* festivals & events
exchange rates, *see inside front cover*
excursions 234-5, 242-50, **243**
Expo '67 21

F

Fairmont Le Château Frontenac 7, 205, 233, **7**
fashion 37, 104, 200-1, *see also* Shopping *subindex*
festivals 13, 15, 37
festivals & events 12-15, 160, 195-6
beer 13
Biennale de Montréal 13
Black & Blue Festival 15
Blue Metropolis – Montréal International Literary Festival 13, 31
Canada Day 195
Christmas at the Jardin Botanique 15
cinema 14, 15, 161-2
comedy 14, 195
Divers/Cité 14
Fantasia 14
fashion 13, 15, 37
Festival des Musiques Sacrées de Québec 196
Festival d'Été 195-6
Festival du Nouveau Cinéma de Montréal 15
Festival International de la Poésie 242
Festival International Nuits d'Afrique 14
Festival TransAmériques 13, 30
Fête Arc-en-Ciel 196
Fête Nationale du Québec 195
Fêtes de la Nouvelle-France 196
film 14, 15, 161-2
fireworks 14, 196
Formula One Grand Prix 13-14, 177
gay 14, 15, 196
jazz 14, 23, 160
Jeunesses Musicales du Canada 248

Just For Laughs 14
La Fête des Neiges 12
Le Grand Rire 195
Les Francofolies 15
Les Grands Feux Loto-Québec 196
lesbian 14, 15, 196
literature 13
Loto-Québec International Fireworks Competition 14
Magic of Lanterns 15
Manifestation Internationale de Champ Libre 15
Montréal Beer Festival 13
Montréal en Lumière 12-13
Montréal Fashion & Design Festival 13, 37
Montréal Fashion Week 13, 15, 37
Montréal International Dragon Boat Race 14
Montréal International Jazz Festival 14, 23, 160
Montréal World Film Festival 15
music 14-15, 23, 152, 160, 195-6
Nascar: Nationwide Series 15
Nuit Blanche Sur Tableau Noir 13
Off-Festival de Jazz 14
Osheaga Festival Musique et Arts 14-15
Shakespeare in the Park 14
St Patrick's Day Parade 13
St-Ambroise Montréal Fringe Festival 14
theater 13, 14, 15, 165
tickets 152
Tour de l'Île 13
Winter Carnival 195
fetish products 111, 113, 217
film, *see also* Arts *subindex*
festivals 14, 15, 161-2
Montréal 26-7, 28, 160-2
Québec City 198-9, 227-8
fire services 258
fireworks festivals 14, 96

food 117-38, 217-24, *see also* Eating, Shopping *subindexes*
bagels 134, 138
bakeries 131
bookings 120, 218
business hours 119, 218
cooking courses 257
costs 119, 218
groceries 120
maple syrup 123, 215
markets 119
melons 84
Montréal 117-38
poutine 135
produits du terroir 130
Québec City 217-24
self-catering 120
smoked meat 134
tipping 120, 218
football 176-7
Formula One Grand Prix 13-14, 177
Front de Libération du Québec 20, 21
furniture 105, 110-11
furriers 106, 217

G

gardens, *see* Sights *subindex*
gay travelers 71, 152, 154, 187, 227, 258-9
festivals 14, 15, 196
geography 34-5
golf 173
government 36, 56, 199-200
Granby 248
groceries 120
guesthouses, *see* Sleeping *subindex*
gyms 174-5

H

health clubs 174-5
health spas 175-6
historic buildings, homes & sites, *see* Sights *subindex*
history 18-22, 56, 196-7
hockey 176, 231, 232
holidays 259
homewares, *see* Shopping *subindex*
horse-drawn carriages 168, 230, 254

- hostels, *see* Sleeping *subindex*
- hotels, *see also* Sleeping *subindex*
 Montréal 180-92
 Québec City 232-40
- I**
- Iacurto, Francesco 197
- ice cream, *see* Eating *subindex*
- ice hockey 176, 231, 232
- ice hotel 238
- ice wine 249
- ice-skating 170, 231, **3**
- Île d'Orléans 234
- Île Notre-Dame 58-9
- Île Ste-Hélène 57-8
- Indian reserves 91-2
- in-line skating 168-70, 230
- inns, *see* Sleeping *subindex*
- insurance 260
- internet access 259
- internet resources, *see* websites
- Irish settlers 18
- Iroquois tribes 18, 92, 196
- itineraries 11, 42-3
- J**
- jazz 25, 152-3
 festivals 14, 23, 160
- jet boating 87, 171
- jewelry, *see* Shopping *subindex*
- jogging 170, 230
- K**
- kayaking 87, 171-2
- Knowlton 248
- Krieghoff, Cornelius 197, 223
- L**
- Lac Brome 248
- Lac des Castors 80-1
- Lac Memphrémagog 248
- LaLiberté, Guy 29, 162
- language 36, 37-8, 118, 201, 265-9
 courses 201, 257
- Latin Quarter (Montréal), *see* Quartier Latin
- Latin Quarter (Québec City) 204-5, 207
- Laurentians, the 244-7
- legal matters 259
- Leloup, Jean 25
- Lemieux, Jean-Paul 197
- Lepage, Robert 198, 199, 229
- lesbian travelers 71, 152, 154, 187, 227, 258-9
 festivals 14, 15, 196
- libraries 69, 73
- literature 13, 30-1, 199, *see also* books
- Little Italy 40, 82-5, **83**
 drinking 148-9
 food 135-8
 shopping 113-14
 sights 82, 84-5
- live music, *see also* Nightlife *subindex*
 Montréal 152-4
 Québec City 225
 tickets 152
- lookouts, *see* Sights *subindex*
- lounges, *see* Drinking *subindex*
- Lost Fingers 24
- M**
- magazines 36-7, 200, 261
- malls, *see* Shopping *subindex*
- maple syrup 123, 215
- maps 260
- Marché Atwater 61, 119
- Marché Jean-Talon 6, 82, 119, **6**
- markets 119, *see also* Eating, Sights *subindexes*
- martial arts 175
- massage 175-6
- mazes 56
- McGill University 65
- measures, *see inside front cover*
- media 36-7, 200, 261
- medical services 260
- melons 84
- memorials, *see* Sights *subindex*
- metric conversions, *see inside front cover*
- metro
 art 71
 travel 253
- microbreweries 143, 249
- Mile End 40, 82-5, **83**
 drinking 148-9
 food 135-8
 shopping 113-14
- sights 82, 84-5
 walking tour 101-2, **101**
- mobile phones 262-3
- money 15-16, 106, 196, 258, 260-1, *see also inside front cover*
- Mont St-Sauveur 246
- Montréal Canadiens 176
- Montréal International Jazz Festival 14, 23, 160
- Mont-Tremblant 245
- monuments, *see* Sights *subindex*
- motorcycle travel 254-5
- Musée d'Art Contemporain 60
- Musée des Beaux-Arts (Montréal) 5, 60, **5**
- Musée McCord 60-1
- Musée National des Beaux-Arts du Québec 8, 211-12, **8**
- museums, *see* Sights *subindex*
- music, *see also* Arts, Nightlife, Shopping *subindexes*
 classical 165-6, 228
 festivals 14-15, 23, 152, 160, 195-6
 live 152-4, 225
 Montréal 24-6
 Québec City 198
- N**
- nannies 256
- Nascar 15, 176
- neighborhoods, *see also individual neighborhoods*
 Montréal 39-102
 Québec City 201-15
- Nelligan, Émile 53
- new media 32-3
- newspapers 36-7, 200, 261
- nightlife, *see also* Nightlife *subindex*
 Montréal 152-8
 Québec City 224-7
- North Hatley 248
- Notre-Dame-de-Grâce 86, 88-90
- O**
- Old Montréal 4, 40, 47-56, **48, 4**
 accommodations 180-3
 drinking 141
- food 120-4
 shopping 104-6
 sights 47, 49-56
 walking tours 94-5, **94**
- Old Port 4, 55-6
- Old Town (Québec City) 7, 201-8, **206, 7**
 accommodations 233-7
 food 218-22
 shopping 215-6
 sights 202-5, 207-8
 walking tour 213-15, **214**
- Olympic Park 86, 90-3
- Olympic Stadium 90-1, 163
- Onhóua Chetek8e 235
- Opéra de Montréal 26, 165
- Opéra de Québec 228
- outdoor gear, *see* Shopping *subindex*
- Outremont 40, 82-5, **83**
 drinking 148-9
 food 135-8
 shopping 113-14
 sights 82, 84-5
 walking tour 101-2, **101**
- P**
- paintball 173-4
- Parc de la Chute Montmorency 234
- Parc des Champs de Bataille 8, 209, 211, **8**
- Parc du Mont-Orford 248
- Parc du Mont-Royal 6, 79-81, 171, **6**
 walking tour 99-101, **100**
- Parc Jean-Drapeau 6, 40, 57-9, **58, 6**
- Parc National du Mont-Tremblant 245-6
- parks, *see* Sights *subindex*
- passports, *see* visas
- performing-arts venues, *see* Arts *subindex*
- Pellan, Alfred 197
- pharmacies 260
- photography 32, 106
- Pilates 175
- Place des Arts 5, 65, 164, **5**
- Place Jacques-Cartier 52-3
- Place-d'Armes 52
- Plains of Abraham 209
- planning 12-17, 42-3, 194-6

Plateau Mont-Royal 40, 75-81, **76-7**
 accommodations 190-2
 drinking 144-8
 food 130-5
 shopping 111-13
 sights 75, 78-81
 walking tours 97-8, 99-101, **97, 100**
 poison centre 258
 police 258
 politics 36, 56, 199-200
 population 35
 postal services 262
poutine 135
 prisons, *see* Sights *subindex*
produits du terroir 130
 public art, *see* Sights *subindex*
 public holidays 259
 pubs, *see also* Drinking *subindex*
 Montréal 140-9
 Québec City 224-7

Q
 Quartier Latin 40, 71-4, **72**
 accommodations 187-90
 drinking 144
 food 128-30
 shopping 110-11
 sights 71, 73-4
 walking tour 96-7, **97**
 quays 55
 Québec City 194-239, **204, 206, 210**
 accommodations 232-9
 activities 229-32
 art galleries 227
 arts 227-9
 bars 225-7
 cinemas 227-8
 clubs 225-7
 dance 228-9
 drinking 224-7
 festivals 195-6
 food 217-24
 history 196-7
 nightlife 224-7
 planning 194-6
 shopping 215-17
 sights 201-15
 sports 229-32

000 map pages
000 photographs

theater 229
 walking tour 213-15, **214**
 Québec Nordiques 232
 Quiet Revolution 20, 21, 22

R
 radio 262
 rafting 171, 230-1
 recycling 34, 199
 responsible travel 17
 restaurants, *see* food, Eating, Drinking *subindexes*
 road rules 254
 rock climbing 173

S
 Safdie, Moshe 22, 34, 59
 sailing 172
 school holidays 259
 science centers, *see* Sights *subindex*
 seasons 12, 256-7
 Montréal 34
 Québec City 194-5
 seminars, *see* Sights *subindex*
 Sherbrooke 248-9
 shoes, *see* Shopping *subindex*
 shopping, *see also* Shopping *subindex*
 Montréal 104-16
 Québec City 215-17
 skateboarding 173
 skiing 170-1, 231, 245, 246, 248
 sleeping, *see also* Sleeping *subindex*
 Montréal 180-92
 Québec City 232-40
 smoked meat 134, *see also* Eating *subindex*
 snowboarding 170-1, 231
 soccer 176-7
 spas 175-6
 speed karting 173-4
 spoken-word venues 166
 sporting venues 59, 90-1, 176-7, 231-2
 sports, *see also individual sports*, Shopping, Sports & Activities *subindexes*
 Montréal 167-78
 Québec City 229-32
 tickets 176

St Lawrence Seaway 93
 Ste-Adèle 246
 Ste-Agathe-des-Monts 246
 Ste-Anne-de-Beaupré 235
 Ste-Anne-de-Bellevue 93
 Ste-Foy-Sillery 213
 St-Faustin 246
 St-Jean-Baptiste
 accommodations 237-40
 eating 222
 shopping 216-17
 sights 212-13
 St-Jérôme 246
 St-Roch 209
 eating 223-4
 shopping 217-18
 sights 213
 St-Sauveur-des-Monts 246
 streets, *see* Sights *subindex*
 sugar shacks 93, 123
 supermarkets, *see* Eating *subindex*
 sustainable travel 17
 swimming 174, 231

T
 tam-tam jam sessions 80
 taxes 106
 taxis 255
 telephone services 262-3
 tennis 173
 theater, *see also* Arts *subindex*
 festivals 13, 14, 15, 165
 Montréal 28-9, 164-5
 Québec City 199, 229
 theft 262
 time 263
 tipping 120, 218, *see also inside front cover*
 TOHU 87
 tourist information 263
 tours 261-2
 buses 209
 cruises 172, 230, 244, 246, 253
 cycling 98-9, **98-9**
 Montréal 261
 Québec City 261-2
 walking 94-102, 213-15, **94, 96, 97, 100, 101, 214**
 toys, *see* Shopping *subindex*
 train travel 253, 254, 255
 transportation 251-5, *see also inside front cover*
 traveler's checks 261

Tremblay, Gérald 36
 Tremblay, Michel 29, 30, 75
 Trois-Rivières 242, 244
 TV 26-7, 263

U
 underground city 68
 Université de Montréal 89, 90
 Université du Québec à Montréal 74
 universities, *see* Sights *subindex*
 urban planning 35

V
 vacations 259
 Val-David 246
 vegetarian & vegan food, *see* Eating *subindex*
 Vieux-Québec, *see* Old Town (Québec City)
 Village, the 40, 71-4, **72**
 accommodations 187-90
 drinking 144
 food 128-30
 shopping 110-11
 sights 71, 73-4
 visas 264
 visual arts 31-3, 71, 197

W
 Wainwright, Rufus 24
 walking
 Montréal 170
 Québec City 230
 walking tours 94-102, 213-15
 downtown Montréal 95-6, **96**
 Mile End 101-2, **101**
 Old Montréal 94-5, **94**
 Outremont 101-2, **101**
 Parc du Mont-Royal 99-101, **100**
 Plateau Mont-Royal 97-8, **97**
 Quartier Latin 96-7, **97**
 Québec City 213-15, **214**
 waterfalls 234
 weather 12, 256-7
 Montréal 34
 Québec City 194-5
 websites
 media 36-8
 Montréal 16
 Québec City 196

weights, *see inside front cover*
 Wendake 235
 Westmount 60, 69
 food 128
 shopping 110
 sights 69
 wildlife 171
 windsurfing 172
 wine, ice 249
 wineries 249
 Winter Carnival 195
 women travelers 264
 work 264

Y

yoga 175

Z

zoos 248

ARTS

ART GALLERIES

Galerie Art Inuit 227
 Le Lieu 227
 Les Galeries d'Art
 Beauchamp 227
 L'Espace Contemporain 227

CINEMAS

AMC Forum 160
 Cinéma Cartier 227-8
 Cinéma IMAX du Centre
 des Sciences de Montréal
 160
 Cinémaèque Québécoise
 161
 Ex-Centris Cinema 161
 IMAX Les Galeries de la
 Capitale 228
 Le Clap 228
 Le Nouveau Cinéma du
 Parc 161
 National Film Board 161
 Paramount & IMAX
 Cinemas 161

CIRCUSES

Cirque du Soleil 29, 87,
 162

CLASSICAL MUSIC

I Musici de Montréal 265
 L'Opéra de Montréal 165

L'Orchestre Symphonique
 de Québec 228
 McGill Chamber Orchestra
 165-6
 Opéra de Québec 228
 Orchestre Métropolitain du
 Grand Montréal 166
 Orchestre Symphonique de
 Montréal 166

COFFEEHOUSES & SPOKEN WORD

Yellow Door 166

CONCERT HALLS & ARENAS

Agora 228
 Bell Centre 163
 Club Soda 163
 Colisée Pepsi 228
 Espace 400 228
 Kiosque Edwin-Bélanger
 228
 Metropolis 163
 Olympic Stadium 163
 Palais Montcalm 228
 Pepsi Forum 164
 Place des Arts 5, 65, 164, 5
 Pollack Concert Hall
 164
 Théâtre Outremont 164
 Théâtre St-Denis 164

DANCE & PERFORMING ARTS

Agora de la Danse 162
 Cirque du Soleil 29, 87,
 162
 Espace Tangente 162
 La Rotonde 228-9
 Les Ballets Jazz de
 Montréal 162
 Les Grands Ballets
 Canadiens 162
 Usine C 162

FILM FESTIVALS

Cinemanía 162
 Festival International
 du Film sur l'Art 162
 Montréal World Film
 Festival 161

THEATERS

Centaur Theatre 28, 164
 Le Grand Théâtre de
 Québec 229
 Le Théâtre Capitole 229
 Le Théâtre du Trident 229
 Les Gros Becs 229
 Mainline Theatre 164
 Monument-National 164
 Saidye Bronfman Centre 164
 Théâtre de Quat' Sous 164
 Théâtre de Verdure 165
 Théâtre du Nouveau Monde
 165
 Théâtre du Rideau Vert 165
 Théâtre la Chapelle 165
 Théâtre Périscope 229
 Théâtre Petit-Champain
 229
 Théâtre Ste-Catherine 165

THEATER FESTIVALS

Festival de Théâtre des
 Amériques 165
 Festival Juste Pour Rire
 (Just For Laughs) 165
 Montréal Fringe Festival
 165

DRINKING BARS

Bar Korova 144
 Bar Plan B 145
 Bar Salon La Porte Rouge
 145
 Barfly 145
 Barouf 145
 Bifteck 145
 Billy Kun 145
 Blizzarts 145
 Blueodog Motel 145
 Burgundy Lion 149-50
 Chez Serge 148
 Edgar Hypertaverne 145
 Else's 145-6
 Gogo Lounge 146
 La Petite Idée Fixe 148
 Le Magellan Bar 144
 Le Sacrilège 225
 Le St-Sulpice 144
 Les Bobards 146
 Les Salons d'Edgar 225
 L'Escogriffe 146
 L'Oncle Antoine 225-6
 Mad Hatter Saloon 141-2

Pub St-Alexandre 226
 Quai des Brumes 146-7
 Salon Officiel 147
 Saloon 144
 Scanner 226
 Snack'n Blues 148
 Stud Bar 144
 Thursday's 142
 Turf 226

CAFÉS

Bistro Kilo 144
 Café Olimpico 148
 Café Romolo 148
 Chez José 147
 Cluny Artbar 141
 La Croissanterie Figaro 148
 Laïka 147
 Le Cagibi Café 148
 Le Club Social 148
 Les Folies 147
 Toi Moi & Café 148-9

LOUNGES

Café des Éclusiers 141
 Le Boudoir 226
 Le Pharaon Lounge 141
 Typhoon Lounge 142
 Whiskey Café 149
 Wunderbar 141

PUBS

Bières & Compagnie 147
 Brutopia 142
 Burgundy Lion 149-50
 Club Date Piano-Bar 144
 Cock 'n Bull Pub 142
 Dieu du Ciel 149
 Grumpy's Bar 142
 Hurley's Irish Pub 142
 Le Vieux Dublin Pub &
 Restaurant 143
 Les Trois Brasseurs 144
 McKibbin's 143
 Nyk's 143
 Peel Pub 143
 Pub Ste-Élisabeth 143
 Pub St-Paul 141
 Quartier Latin Pub 144
 Reservoir 147
 Sir Winston Churchill Pub
 Complexe 143
 Ye Olde Orchard Pub &
 Grill 147
 Ziggy's 143

RESTAURANT-BARS

Assomoir 149
 Aviatic Club 227
 Bond Lounge Grill 149
 Bu 149
 Buonanotte 142
 Burgundy Lion 149-50
 Copacabana 147
 Garde-Manger 4, 141
 Koko 147-8
 La Buvette Chez Simone 149
 Le Cercle 227
 L'Original 141
 Pullman 144
 Restaurant Globe 142
 Ristorante Cavalli 142
 Terrasse 701 141
 Vauvert 142

EATING

AFRICAN

Le Piton de la Fournaise 131

ASIAN

Apsara 219
 Le Grain de Riz 224
 Restaurant Dana 223
 Tampopo 133

BAGELS

Fairmount Bagel 138
 St-Viateur Bagel 138
 St-Viateur Bagel & Café 134

BAKERIES

Alati-Caserta 138
 Au Pain Doré 131
 Epicerie de la Rue Couillard 220
 Le Fromentier 131
 Le Petit Cochon Dingue 221
 Olive + Gourmando 123, 131
 Paillard Café-Boulangerie 220
 Pâtisserie de Gascogne 131
 Première Moisson 131

000 map pages
 000 photographs

BELGIAN

Le Petit Moulinsart 122

BISTROS

Boris Bistro 121
 L'Avenue 132
 Le 48 International 221
 Le Café du Clocher Penché 224
 Le Café du Monde 221
 Le Grain de Sel 129
 Le Hobbit 222
 Le Petit Coin Latin 219-20
 L'Échaudé 221
 L'Express 132
 Oh! Pino 222
 Restaurant Holder 121

BRAZILIAN

Senzala 136-7

CAFÉS

Brûlerie St-Denis 133
 Café Cherrier 132
 Café Fruits Folie 134
 Café Kriehoff 223
 Café Méliès 125
 Café Santropol 133
 Caffè Italia 137
 Chez Cora 133
 Chez Temporel 220
 Cluny Artbar 122-3
 Juliette et Chocolat 129, 137
 Kilo 129-30
 Le Cochon Dingue 221
 Le Petit Cochon Dingue 221
 Titanic 122

CAJUN

La Louisiane 128

CANADIAN

Beaver Club 124

CARIBBEAN

Mango Bay 126

CHINESE

Beijing 123
 Jardin de Jade 123
 La Maison Kam Fung 122

CREPERIES

Casse-Crêpe Breton 220
 Jamais Vu 224-5

DELIS

Dunn's 127
 Marché de la Villette 123
 Olive + Gourmando 123, 131

DINERS

Beauty's 133
 Buffet de l'Antiquaire 221
 Chez Nick 128
 La Belle Province 135
 La Paryste 129
 Magnan 128
 Wilensky's Light Lunch 138

ETHIOPIAN

Le Nil Bleu 131

FAST FOOD

Chez Ashton 220
 Coco Rico 134
 La Binerie Mont Royal 134

FOOD COURTS

Le Faubourg 127

FRENCH

Au Petit Extra 129
 Au Pied de Cochon 130, 135
 Chez l'Épicier 121
 Chez Lévêque 136
 Chez Queux 121
 La Gargote 122
 La Gargote des Antiquaires 126
 Laurie Raphaël 220
 Le Caveau 124-5
 Le Club Chasse et Pêche 121
 Le Lapin Sauté 221
 Le Local 121
 Le Paris 126
 Le Saint-Amour 219
 Lémeac 135-6
 Les Chenêts 125-6
 L'Express 132

L'Utopie 224
 O'Thym 128
 Panache 7, 221, 7
 Restaurant Globe 125
 Robin des Bois 131
 Toqué! 5, 120-1

FUSION

Le Grain de Riz 224
 Voodoo Grill 222

GREEK

Milos 135
 Ouzeri 131

HAMBURGERS

Chez Victor 223
 M:Brgr 127

ICE CREAM

Au Festin de Babette 135
 Le Bilboquet 138
 Tutto Gelato 223

INDIAN

Gandhi 122
 Le Taj 126

INTERNATIONAL

Aux Vieux Canons 222
 Garde-Manger 4, 120
 Largo Resto-Club 224
 Restaurant Globe 125

IRANIAN

Byblos 132

ITALIAN

Amelio's 127
 Café International 136
 Ciccio Café 222-3
 Conti Caffè 219
 Da Emma 121-2
 Da Enrico 137
 Euro Deli 133
 Il Mulino 136
 Le Postino 224
 Misto 132
 Mozza 129
 Pizzeria Napoletana 137
 Usine de Spaghetti Parisienne 122

JAPANESE

Enzo Sushi 222
Isakaya 126
Kaizen 125
Mikado 136
Yuzu 224

LEBANESE

Boustan 127
Café Le Sultan 223

MARKETS

Marché Atwater 61, 119
Marché de Maisonneuve 119
Marché Jean-Talon 6, 82, 119, 6
Marché St-Jacques 119

MAURITANIAN

La Khaïma 136

MIDDLE EASTERN

Le Petit Alep 136

MOROCCAN

La Maison du Bédouin 127

PIZZA

Pizzeria Gepetto 126

POLISH

Mazurka 133
Stash Café 122

PORTUGUESE

Bistro Le Porto 129
Coco Rico 134
Ferreira Café 124
Jano 132

QUÉBÉCOIS

Aux Anciens Canadiens 219
Joe Beef 124
La Banquise 133-4, 135
La Binerie Mont Royal 134
Laurie Raphaël 220
Le Pain Béni 219

Le Patriarche 219
Le Saint-Amour 219
Liverpool House 125
L'Original 120
Ma-am-m Bolduc 134, 135
Panache 221
Patati Patata 134, 135
Toast! 220

SEAFOOD

La Moulerie 136
Le Poisson Rouge 130
Maestro SVP 130-1

SMOKED MEAT

Dunn's 127
Lester's 137
Reuben's 127
Schwartz's 134, 2

SPANISH

La Sala Rosa 132
Pintxo 131

STEAK HOUSES

Gibby's 120
Moishe's 130
Queue de Cheval 124

SUPERMARKETS

Metro 130
Milano Supermarket 138
Provigo 128

TAIWANESE

Bao Dao Taiwan 127

TEX-MEX

Three Amigos 127

THAI

Chu Chai 132
Cuisine Bangkok 127
Phayathai 126, 137

TUNISIAN

Carthage 222

VEGAN

Le Spirite Lounge 129

VEGETARIAN

Aux Vivres 133
Chu Chai 132
La Panthère Verte 137
Le Cagibi Café 137
Le Commensal (Montréal) 129
Le Commensal (Québec City) 223
Lola Rosa 126-7

VIETNAMESE

Cali 123
Hoang Oanh 124
Ong Ca Can 127
Phó Bang New York 123

NIGHTLIFE AFTER-HOURS CLUBS

Circus After Hours 156
Red Lite After Hour
Discotheque 157
Stereo 157

BALLROOM & WESTERN DANCE CLUBS

Club Bolo 157
Doremi 157
The Wheel 157-8

BILLIARDS

Istori 158
Sharx 158

CASINOS

Casino de Montréal 59, 158
Casino de Mont-Tremblant 158

CLUBS

Baldwin Pharmacie 154
Belmont 154
Bourbon Complex 154
Cherry 154-5
Chez Dagobert 226
Chez Maurice 226
Club 737 155
Club Opera 155
Electric Avenue 155
Fixion 226
L'Alterno 226

L'Amour Sorcier 226
Le Drague 8, 226, 8
Le Drugstore 155
Le Loft 155
Le Social 5, 155
Mado Cabaret 155
Parking Nightclub 155
Saphir 155
SAT 155
Sky Pub & Club 156
Suite 701 156
Time Supperclub 156
Tokyo Bar 156
Tribe Hyperclub 156
Unity II 156
Zobizarre 156

COMEDY

Comedyworks 158
Ernie Butler's Comedy Nest 158

LATIN DANCE CLUBS

Cactus 158
L'Académie de Tango Argentin 158
Salsathèque 158

LIVE MUSIC

Bistro à Jojo 152
Café Campus 153
Casa del Popolo 153
Chez Son Père 225
Cubano's Club 152-3
Fou-Bar 225
Foufounes Électriques 153
Galerie Rouje 225
Green Room 153
House of Jazz 153
Il Motore 153-4
Jello Bar 153
Kola Note 154
La Sala Rossa 154
La Tulipe 154
Largo Resto-Club 225
Le Ballatou 153
Le Divan Orange 154
Le National 154
Le Pape Georges 225
Le Va-et-Vient 153
Les Voûtes de Napoléon 225
Upstairs 153

SHOPPING ANTIQUES & COLLECTIBLES

Les Antiquités Grand
Central 114
Lucie Favreau Antiques 115

ARTS & ART GALLERIES

Galerie 2000 104
Galerie de Bellefeuille 110
Galerie d'Estampe Plus 216
Galerie Le Chariot 104
Galerie Orange 104-5
Galerie Pangée 105
Galerie St-Dizier 105
Galeries d'Art
Contemporain du Belgo
106
La Guilde Graphique 105
Parisian Laundry 114-15
Surface Jalouse 105
Yves Laroché Galerie
d'Art 105
Zéphyr 110-11

BOOKS

Archambault 110
Chapters Bookstore 107
Drawn & Quarterly 113
Indigo 107
Librairie Astro 106
Librairie Michel Fortin 111
Librissime 105
Renaud Bray 110

CERAMICS

Boutique Kettö 216-17

CHOCOLATE

Choco-Musée Érico 217

CIGARS

La Casa del Habano 107
Tabagie Pat & Robert 110

COMICS

Drawn & Quarterly 113
Librairie Astro 106

COOKWARE

Quincaillerie Dante 113

DEPARTMENT STORES

Holt Renfrew 5, 107
Hudson Bay Co 107
Ogilvy 107
Simons (Montréal)
107-8
Simons (Québec City)
215-16

ELECTRONICS

Future Shop 108
Moog Audio 111

FASHION

Andy The-Anh 108
Betsey Johnson 108
Betty's Bazaar 105
Billie 113
Blue Marine Cie 110
Boutique Eva B 112
Boutique Oclan 216
Chabanel Warehouses
115
Chez Rose Marie Lingerie
114
Coffre aux Trésors du
Chainon 112
Diffusion Griff '3000
106
Duo 112
Excalibur Québec 215
Face London 108
Felix Brown 108
Fourrures Dubarry 106
Friperie St-Laurent 112
Fruits & Passion 216
General 54 113
J.B. Laliberté 217
Kamkyl 106
Kanuk 112
Le Château 111
Lili-les-Bains 108
Local 23 113-14
Lola & Emily 111
Lululemon Athletica 110
Mimi & Coco 113
Mountain Equipment
Co-op 217
Mycy Anna 217
Nadya Toto 108
Olam 108

Preloved 111
Reborn 105
Revenge 111
Rooney 106
Roots 108
Scandale 111-12
Schreter 112
Space FB 112
Taxi 217
U&I 112
Underworld 111
Urban Outfitters 108
Vêtements 90 Degrés
216

FOOD

Choco-Musée Érico 217
Ja Moisan Épicer 217
La Petite Cabane à Sucre du
Québec 216
Marché du Vieux-Port
216
Rachelle-Béry 114

FURNITURE & HOMEWARES

Boutique Safran 114
Surface Jalouse 105
Urban Outfitters 108
Zéphyr 110-11
Zone 113

FURRIERS

Diffusion Griff '3000 106
Fourrures Dubarry 106
J.B. Laliberté 217

FETISH PRODUCTS

Cruella 113
Kama Sutra 217
La Capoterie 111
Priape 111
Sexe Cité 109

HARDWARE

Quincaillerie Dante 113

JEWELRY

Birks Jewellers 109
Boutique Kettö 216-17
Joaillerie Jules Perrier
216

LINGERIE

Chez Rose Marie Lingerie
114

MUSIC

Archambault 110
Chapters Bookstore 107
HMV 109
Indigo 107
Phonopolis 114
Renaud Bray 110
Sillons 216

NEWSAGENTS

Le Point Vert 113
Maison de la Presse
Internationale 109

ORIGAMI

Au Papier Japonais 114

OUTDOOR GEAR

Kanuk 112
Le Baron 106
Mountain Equipment
Co-op 217

PHOTOGRAPHY

Simon's Camera 106

QUÉBÉCOIS PRODUCTS

Le Marché des Saveurs 114

SHOES

Boutique Le Marcheur
112-13
Chaussures Tony 110
Felix Brown 108
Scarpa 113

SHOPPING MALLS

Centre Eaton 109
Complexe Desjardins 109
Les Cours Mont-Royal
109
Marché Bonsecours 106
Place Montréal Trust
109
Place Ville-Marie 110
Westmount Square 110

SPORTSWEAR & SWIMWEAR

Lili-les-Bains 108
Lululemon Athletica 110

TATTOOS & PIERCING

Adrenaline 109

TEA

Un Amour des Thés 114

TOYS

Benjo 217
Oink Oink 110

TRAVEL GOODS

Jet-Setter 114

VINTAGE FASHION

Boutique Eva B 112
Coffre aux Trésors du
Chainon 112
Friperie St-Laurent 112
Local 23 113-14

SIGHTS**ABORIGINAL SETTLEMENTS**

Onhouá Chetek8e 235
Wendake 235

AMUSEMENT PARKS

La Ronde Amusement
Park 57-8

AQUARIUMS

Aquarium du Québec 213

ARCHITECTURE

Centre Canadien
d'Architecture 61
Habitat '67 59

BEACHES

Parc Nature du Cap-St-
Jacques 93
Plage des Îles 59

BREWERIES

Lion d'Or 249

CANALS & LOCKS

Canal de Lachine 6, 86,
98-9, 168, 98-9
St Lawrence Seaway 93

CASINOS

Casino de Montréal 59, 158
Casino de Mont-Tremblant
158

CEMETERIES

Cimetière Mont-Royal 81
Cimetière Notre-Dame-des-
Neiges 80-1

CHURCHES & CATHEDRALS

Basilique-Cathédrale
Notre-Dame-de-Québec
204
Basilique Notre-Dame 4,
47, 49, 4
Basilique Ste-Anne-de-
Beaupré 235
Cathedral of the Holy
Trinity 204-5
Cathédrale de l'Assomption
244
Cathédrale Marie-Reine-
du-Monde 61, 64
Chapelle du Sacré Cœur 49
Chapelle Notre-Dame-de-
Bonsecours 50-1
Chapelle Notre-Dame-de-
Lourdes 73
Christ Church Cathedral 66
Church of St James the
Apostle 67
Cyclorama of Jerusalem
235
Église Madonna della
Difesa 84-5
Église Notre-Dame-des-
Victoires 208
Église St Michel 82, 84
Église St-Jacques 74
Église St-Jean-Baptiste
(Montréal) 75, 78
Église St-Jean-Baptiste
(Québec City) 212

Église St-Pierre-Apôtre 73-4
Église St-Roch 213
Église St-Viateur 85
Oratoire St-Joseph 88-9
St Francis Xavier Church 92
St James United Church 67
St Patrick's Basilica 67

CIRCUS COMPLEXES

TOHU 87

HISTORIC BUILDINGS

Aldred Building 52
Armoury of the Mount
Royal Fusiliers 79
Bank of Montréal 54
Canadian Pacific Telegraph
Chambers 53
Chalet du Mont-Royal 80
Château Frontenac 7, 205,
233, 7
courthouses 54
Édifice Ernest Cormier 54
Gare Windsor 66
Guardian Insurance
Building 54
Hôtel de Ville 51
Hôtel du Parlement 212
Institut des Sourdes-
Muettes 79
Le Château 68
Les Cours Mont-Royal 66
Lewis Building 53
Maison Alcan 68
Marché Bonsecours 52
Molson Bank Building 54
Mont St-Louis 74
Montréal Stock Exchange
Building 53
Mount Royal Club 68-9
Mt Stephen Club 66
New York Life Insurance
Building 52
Old Customs House 53
Palais de Justice 54
Palais des Congrès 55
Palestre Nationale 79
Royal Bank Building 54
Sailors' Memorial Clock
Tower 56
Seagram House 70
Shaughnessy House 61
Sun Life Annex & Old Sun
Life Building 53

Victoria Jubilee Hall 69
Vieux Palais de Justice 54
Westmount City Hall 69
Westmount Conserva-
tory 69
Westmount Library 69
Windsor Hotel 67

HISTORIC HOMES

Château Dufresne 91
Château Ramezay 50
Éspace Félix-Leclerc 234
La Maison Henry-Stuart
212
Lieu Historique de Sir
George-Étienne-Cartier 51
Louis-Joseph Forget
House 68
Maison Drouin 234
Maison Fréchette 74
Maison Smith 80-1
Maison St-Gabriel 86-7
Reid Wilson House 69-70

HISTORIC SITES

Artillery Park 203
Battlefields Park 8, 209,
211, 8
Fortifications of Québec
203
Fur Trade in Lachine
National Historic Site 86
La Citadelle 202-3
Lieu Historique de Sir
George-Étienne-Cartier 51
Parc des Champs de
Bataille 8, 209, 211, 8

INDIAN RESERVES

Kahnawake Indian Reserve
91-2

ISLANDS

Île d'Orléans 234
Île Notre-Dame 58-9
Île Ste-Hélène 57-8

LAKES

Lac Brome 248
Lac des Castors 80-1
Lac Memphrémagog 248

LIBRARIES

Bibliothèque et Archives
Nationale du Québec 73
Westmount Library 69

LOOKOUTS

Belvédère Camillien-Houde
79-80
Chapelle Notre-Dame-de-
Bonsecours 50-1
Kondiaronk lookout 80
Montréal Tower 90-1
Musée d'Archéologie
Pointe-à-Callière 4, 50, 4
Observatoire de la Capitale
213
Sailors' Memorial Clock
Tower 56

MARKETS

Marché Atwater 61, 119
Marché Côtes-des-Neiges 89
Marché Jean-Talon 6, 82,
119, 6

MAZES

Labyrinth 56

MONUMENTS & MEMORIALS

Colonne Nelson 53
Croix du Mont-Royal 80-1
Masonic Memorial Temple 68
Monument Maisonneuve
52

MUSEUMS & GALLERIES

Armoury of the Mount
Royal Fusiliers 79
Bank of Montréal money
museum 54
Black Watch Highlanders
Regimental Museum &
Archives 70
Centre Canadien
d'Architecture 61
Centre d'Histoire de
Montréal 50
Centre d'Interpretation de
Place-Royale 208

000 map pages
000 photographs

Centre Interpretation
Société de l'Histoire de
Sherbrooke 249
Discovery Centre du Vieux-
Port de Québec 208
Écomusée du Fier Monde 73
Five Nations Village 92
Fonderie Darling 50
Galerie Jeannine Blais 248
Holocaust Memorial
Centre 89
La Domaine Joly de
Lotbinière 244
Martello Tower 1 209
Moulin Fleming 87-8
Musée d'Archéologie
Pointe-à-Callière 4, 50, 4
Musée d'Art Contemporain
(Montréal) 60
Musée d'Art Contemporain
des Laurentides 246
Musée de la Civilisation 7, 208
Musée de l'Abeille 202
Musée de Lachine 87
Musée de l'Amérique
Française 205
Musée des Arts
Décoratifs 60
Musée des Beaux-Arts
(Montréal) 5, 60, 5
Musée des Beaux-Arts
(Sherbrooke) 249
Musée des Soeurs Grises 52
Musée des Ursulines 205, 207
Musée du Fort 207
Musée Ferroviaire Canadien
92-3
Musée Marguerite-
Bourgeoys 51
Musée McCord 60-1
Musée National des
Beaux-Arts du Québec 8,
211-12, 8
Musée Québécois de
Culture Populaire 242
Musée Redpath 61
Musée Stewart 58
Nunavik Information Centre
212-13
Saidye Bronfman Centre 89
Ursuline Museum 244

PARKS & GARDENS

Battlefields Park 8, 209,
211, 8

Carré St-Louis 75
Governor's Garden 50
Jardin Botanique 90
Jardin des Floralies 59
Jardin des Gouverneurs
203
Morgan Arboretum 92
Parc de la Chute
Montmorency 234
Parc de la Cité-du-Havre 55
Parc de la Gorge de
Coaticook 249
Parc des Champs de
Bataille 8, 209, 211, 8
Parc des Écluses 55
Parc des Îles de
Boucherville 169
Parc des Rapides 87
Parc du Bassin Bonsecours
55, 3
Parc du Bois-de-Coulonge
213
Parc du Mont-Orford
248
Parc du Mont-Royal 6,
79-81, 99-101, 171,
100, 6
Parc du Portugal 79
Parc Jean-Drapeau 6, 57-9,
58, 6
Parc LaFontaine 75
Parc Maritime de St-
Laurent 234
Parc National du Mont-
Tremblant 245-6
Parc Nature du Cap-St-
Jacques 93
Parc Outremont 82
Square Dorchester 66
Square Victoria 55
Westmount Park 69

PERFORMING-ARTS CENTERS

Place des Arts 5, 65, 164, 5

PRISONS

En Prison 242, 244
Pavilion Charles-Baillairgé
211-12

PUBLIC ART

Illuminated Crowd 67-8
La Joute 53-4
L'Homme 57

QUAYS

Quai Alexandra 55
Quai Jacques-Cartier 55

SCIENCE CENTERS

Biodôme 90
Biosphère 57, 6
Centre des Sciences de
Montréal 56
Cosmodôme 92
Insectarium 90
Montréal Planetarium 64-5

SEMINARIES & ABBEYS

Abbaye St-Benoît-du-Lac
248
Grand Séminaire de
Montréal 67
Séminaire de Québec 205
Vieux Séminaire de
St-Sulpice 54

SPORTING VENUES

Centre Option Plein Air 59
Olympic Stadium 90-1

STREETS & SQUARES

Ave Châteaubriand 79
Ave du Mont-Royal 78-9
Ave Elm 69
Ave Greene 69
Ave Monkland 89
Blvd Dorchester 69
Blvd St-Laurent 75
Cours le Royer 52
Place des Arts 5, 65, 164, 5
Place du Canada 66
Place d'Youville 56
Place Jacques-Cartier 52-3
Place Jean-Paul-Riopelle
54-5
Place Roy 78
Place Royale 53
Place Sun-Yat-Sen 54
Place Ville-Marie 69
Place-d'Armes 52
Promenade du Vieux-
Port 55
Rue de La Commune 56
Rue de l'Hôpital 53-4

Rue Prince-Arthur 75
Rue Sherbrooke Ouest 67
Rue St-Denis 75
Rue St-Jacques 54
Rue St-Paul 4, 54, 4
Rue Ste-Catherine 67
Rue Ste-Catherine Est 74
Square Dorchester 66
Square Victoria 55
Terrasse Dufferin 203
Underground City 68
Westmount Square 69

UNIVERSITIES

Concordia University 89
McGill University 65
Université de Montréal
89, 90
Université du Québec à
Montréal 74

WATERFALLS

Parc de la Chute
Montmorency 234

WINERIES

Vignoble l'Orpailleur 249

ZOOS

Granby Zoo 248

SLEEPING

APART-HOTELS

Castel Durocher 185

B&BS

À la Bonne Heure B&B 190
Alacoque B&B
Revolution 186
Alexandre Logan 188
Atmosphere 188
Au Git'ann 188
Au Piano Blanc 191
Auberge Le Jardin
d'Antoine 189
Aux Portes de la Nuit 190
Bienvenue B&B 191
Bob & Mariko's Bed &
Breakfast 191
Château des Tourelles 238
Couette & Café Toast &
French 239-40
Couette et Café Cerrie 191

Gingerbread Manor B&B 192
Kutuma Hotel & Suites 190
La Claire Fontaine 189
La Loggia 188
La Maison St Hubert 189
La Marquise Bassano 233
Le Château du Faubourg 238
Le Gîte 191
Le Rayon Vert 191
Les Passants du Sans Soucy
B&B 183
Maison Brunet 183
Pierre et Dominique B&B
190-1
Ruta Bagage B&B 189
Shézelles 191
Turquoise B&B 189
University Bed & Breakfast
Apartment 186

BOUTIQUE HOTELS

Auberge Bonaparte Inn &
Restaurant 183
Auberge du Vieux-Port 182
Hôtel Dominion 1912 237
Hôtel Gault 181
Hôtel Le Germain 184
Hôtel Le St-James 181
Hôtel Nelligan 182-3
Hôtel Place-d'Armes 182
Hôtel St-Paul 181-2
Le Petit Hôtel 182
Le Petit Prince 184
Les Bons Matins 185
Opus Montréal 184

GUESTHOUSES

Auberge Café Krieghoff 238
Hôtel Casa Bella 186
La Maison Demers 236
La Maison Sainte Ursule
236
Le Relais Lyonnais 187-8
Manoir La Salle 236

HISTORIC INNS

La Maison Pierre du Calvet
180-1

HOSTELS

Auberge Alternative 183
Auberge de Jeunesse
Maeva 192

Auberge de la Paix 236
Auberge Internationale de
Québec 236
HI Auberge de Montréal
187
Le Gîte du Parc Lafontaine
189-90
Le Gîte du Plateau Mont-
Royal 187
Le Jazz Hostel St-Denis 189

HOTELS

Armor Manoir Sherbrooke
185-6
Au Château Fleur-de-Lys
235
Au Petit Hôtel 236
Auberge du Quartier 238
Auberge St-Antoine 236-7
Auberge St-Louis 236
Château Versailles 184-5
Chez Brasil 191
Chez Hubert 235-6
Fairmont Le Château
Frontenac 7, 205, 233, 7
Hôtel 71 237
Hôtel Abri du Voyageur 186
Hôtel Acadia 234-5
Hôtel Belley 237
Hôtel de l'Institut 190
Hôtel des Coutellier 237
Hôtel du Fort 185
Hôtel Gouverneur Place
Dupuis 187
Hôtel Lord Berri 188
Hotel Maritime Plaza 185
Hotel Relais Charles-
Alexandre 237
Hôtel St-Denis 188-9
Ice Hotel 238
Le 1 René Lévesque 186
Le Clos Saint Louis 233
L'Hôtel du Capitole 233
Manoir Ambrose 185
Manoir Sainte-Geneviève
234
Manoir Sur le Cap 234
Montréal Espace Confort
188

**INDEPENDENT
HOTELS**

Hôtel de Paris 189
Hôtel du Nouveau Forum
186
Hôtel Le Roberval 188

INNS

Auberge Bonsecours 182
Auberge de la Fontaine 190
Auberge Place d'Armes 233

LUXURY HOTELS

Fairmont Le Reine
Elizabeth 183
Hilton Montréal
Bonaventure 184
InterContinental Montréal
182
Loew's Hotel Vogue 184
Ritz-Carlton 183
Sofitel 184

STUDIO APARTMENTS

Anne Ma Soeur Anne 190
La Tour Centre Ville 181
Studios du Quartier Latin 181
Trylon Apartments 181

UNIVERSITY APARTMENTS

UQAM Residences 183

UNIVERSITY DORMS

McGill University Residence
Hall 187
Université Laval 232

YWCA HOTELS

Hotel Parc Suites 185
Y Des Femmes 186-7

SPORTS & ACTIVITIES

AUTO RACING

Nascar: Busch Series Event
176

BASKETBALL

Concordia Stingers 176
Pavillon de la Jeunesse
231-2
Québec Kebs 231-2

BIRD-WATCHING

Les Amis de la Montagne
171

CRUISES

AML Cruises 172
 Bateaux Alouette 246
 Croisière Patrimoniale du Canal 172
 Croisières AML 230
 Croisières le Coudrier 230
 Le Bateau Mouche 172
 Le Petit Navire 172
 MV Le Draveur 244

CYCLING

Bixi 169
 Ça Roule Montréal 169
 Cyclo Services 230
 La Maison des Cyclistes 169-70
 Le Grand Cycle 169
 My Bicyclette 170
 Muséovelo 230
 Société Piste Jacques-Cartier/Portneuf 230

FOOTBALL & SOCCER

Montréal Alouettes 176-7
 Montréal Impact 177

GOLF

Golf Dorval 173
 Le Village Golf 173

GYMS & HEALTH CLUBS

Nautilus Plus 174-5

HOCKEY

Bell Centre 176
 McConnell Winter Stadium 176
 McGill Redmen 176
 Montréal Canadiens 176
 Québec Remparts 232

ICE-SKATING

Atrium Le 1000 170
 Lac des Castors 170
 Parc du Bassin Bonsecours 170, 3
 Patinoire de la Terrasse 231
 Place d'Youville 231

IN-LINE SKATING

Ça Roule Montréal 169
 Cyclo Services 230
 Muséovelo 230
 Société Piste Jacques-Cartier/Portneuf 230

KAYAKING & CANOEING

Club de Canoë de Course de Lachine 171
 H2O Adventures 171
 Kayak Sans Frontières 172
 Parc de la Rivière-des-Mille-Îles 172

MARTIAL ARTS

Gamma – Gelinas Academy of Mixed Martial Arts 175

RAFTING & JET BOATING

Rafting Montréal 171
 Saute Moutons 171
 Village Vacances Valcartier 230-1

ROCK CLIMBING

Centre d'Escalade Horizon Roc 173

SAILING & WINDSURFING

L'École de Voile de Lachine 172

SKATEBOARDING

Underworld 173

SKIING & SNOWBOARDING

Altitude Sports Plein Air 170
 Diz 171
 Lac des Castors Pavillon 171
 Mont-Ste-Anne 231
 Mont-Tremblant Ski Centre 245
 Parc National de la Jacques-Cartier 231
 Station Touristique Stoneham 231

SPAS & BEAUTY SALONS

Aveda Montréal Lifestyle Salon Spa & Academy 175
 Coupe Bizarre 175
 Ovarium 175
 Strøm Nordic Spa 176

SPEED KARTING & PAINTBALL

Circuit 500/Action Commando Paintball 173-4

SWIMMING

Centre Aquatique 174
 Complexe Aquatique de l'Île Ste-Hélène 174
 Natatorium 174
 Pavillon de l'Éducation Physique et des Sports 231
 Piscine Schubert 174
 Plage des Îles 174

TENNIS

Parc Jeanne-Mance 173
 Parc LaFontaine 173
 Uniprix Stadium 173

WALKING & JOGGING

Running Room (Montréal) 170
 Running Room (Québec City) 230

YOGA & PILATES

Ashtanga Yoga Studio 175
 Centre Luna Yoga 175
 Moretti Studio 175
 Studio Bliss 175

TOP PICKS

accommodations 179
 activities 167
 architecture 33
 art spaces 32
 arts 159
 children, for 52
 clubs 156
 drinking 139
 food 117
 green spaces 59
 history books 19
 Montréal events 12
 nightlife 151
 Québec City 193
 shopping 103, 105
 sights, downtown Montréal 61
 sights, free 57
 sights, Montréal 39
 sights, Old Montréal 50
 sights, Québec City 193
 sports 167

GREENDEX

In Montréal and Québec City, sustainable travel is still a work in progress, but a topic of increasing interest for residents and visitors alike. The following list contains our top picks for businesses with a conscientious approach to sustainable tourism, whether it's through socially responsible practices, utilizing locally grown products or encouraging alternative energy sources.

You can help us improve this list by sending your recommendations to www.lonelyplanet.com/feedback. Learn more about sustainable travel at Lonely Planet by visiting www.lonelyplanet.com/responsibletravel.

ACTIVITIES

Bixi 169
Le Petit Navire 172
P'tit Train du Nord 246

EATING

Aux Vivres 133
Joe Beef 124
Laurie Raphaël 220
Le Commensal (Montréal) 129
Le Commensal (Québec City) 223
Liverpool House 125

Marché Atwater 61, 119
Marché Côtes-des-Neiges 89
Marché de Maisonneuve 119
Marché Jean-Talon 6, 82, 119, 6
Marché St-Jacques 119

SHOPPING

Preloved 111

SIGHTS

Abbaye St-Benoît-du-Lac 248

Canal de Lachine 6, 86, 98-9, 168, **98-9**
Centre Canadien d'Architecture 61
Écomusée du Fier Monde 73
En Prison 242, 244
Ice Hotel 238
Kahnawake Indian Reserve 91-2
Marché Atwater 61, 119
Marché Jean-Talon 6, 82, 119, 6
Nunavik Information Centre 212-13

Onhouá Chetek 8e 235
Parc Nature du Cap-St-Jacques 93
TOHU 87
Wendake 235

SLEEPING

Ice Hotel 238

TRANSPORTATION

Bixi 169

QUICK REFERENCE

HOW TO USE THIS BOOK

Shopping, Sleeping, Eating and Drinking reviews are organized by neighborhood.

All items reviewed in the text appear on the maps.

telephone	metro
opening hours	train
parking available	apt apartments
air-con available	d double rooms
internet available	dm dorm beds
wi-fi access	r rooms
swimming pool	s single rooms
bus	ste suites

BUSINESS HOURS

Banks 10am-3pm Mon-Wed & Fri, 10am-7pm Thu

Bars 11am-3am, evening bars open 5pm

Restaurants 11.30am-2:30pm & 5:30-11pm, cafés serving breakfast open 8am or 9am

Shops 9.30am or 10am-6pm Mon-Wed, to 9pm Thu & Fri, 10am-5pm Sat, noon-5pm Sun

Supermarkets 8am-11pm daily

Exceptions are noted in specific listings.

EXCHANGE RATES

Prices in this book are quoted in Canadian dollars (\$). \$1 = 100 cents.

For current exchange rates see www.xe.com.

Australia	A\$1	\$0.97
Euro zone	€1	\$1.55
Japan	¥100	\$1.20
New Zealand	NZ\$1	\$0.76
UK	UK£1	\$1.72
USA	US\$1	\$1.06

TRANSPORT

Single ride metro/bus ticket \$2.75

Daily ticket (all transport) \$9

Six-trip ticket (all transport) \$12.75

Taxi flag fall \$3.30

TIPPING

Bars \$1 per drink

Hotel porters \$1-2 per bag

Restaurants 15% of pretax bill

TELEPHONE

The area code for Montréal is ☎514; Québec City is ☎418. Even when dialing local numbers, punch in the area code as well.

Emergency (ambulance, fire, police) ☎911

International dialing code ☎011 + country code

International directory assistance ☎0

Directory assistance (Canada & US) ☎411

Country code ☎1

Tourist Hotline ☎877-266-5687

PHRASES

Hello.

Goodbye.

Please.

Thank you.

Yes.

No.

Excuse me.

Sorry.

Do you speak English?

Bonjour.

Au revoir.

S'il vous plaît.

Merci.

Oui.

No.

Excusez-moi.

Pardon.

Parlez-vous anglais?

CONVERSIONS

1in = 2.54cm

1cm = 0.39in

1m = 3.3ft = 1.1yd

1ft = 0.3m

1km = 0.62 miles

1 mile = 1.6km

1kg = 2.2lb

1lb = 0.45kg

1g = 0.04oz

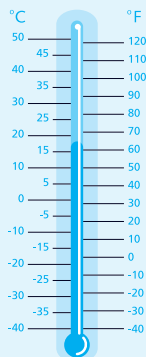
1oz = 28g

1 imperial gallon = 4.55L

1L = 0.26 US gallons

1 US gallon = 3.8L

1L = 0.22 imperial gallons



ISBN 978-1-74179-170-9



9 781741 791709

5 1 8 9 9



2ND EDITION
Published Mar 2010
First Published Mar 2007

USA \$18.99
UK £13.99

© Lonely Planet. To make it easier for you to use, access to this chapter is not digitally restricted. In return, we think it's fair to ask you to use it for personal, non-commercial purposes only. In other words, please don't upload this chapter to a peer-to-peer site, mass email it to everyone you know, or resell it. See the terms and conditions on our site for a longer way of saying the above - 'Do the right thing with our content.'